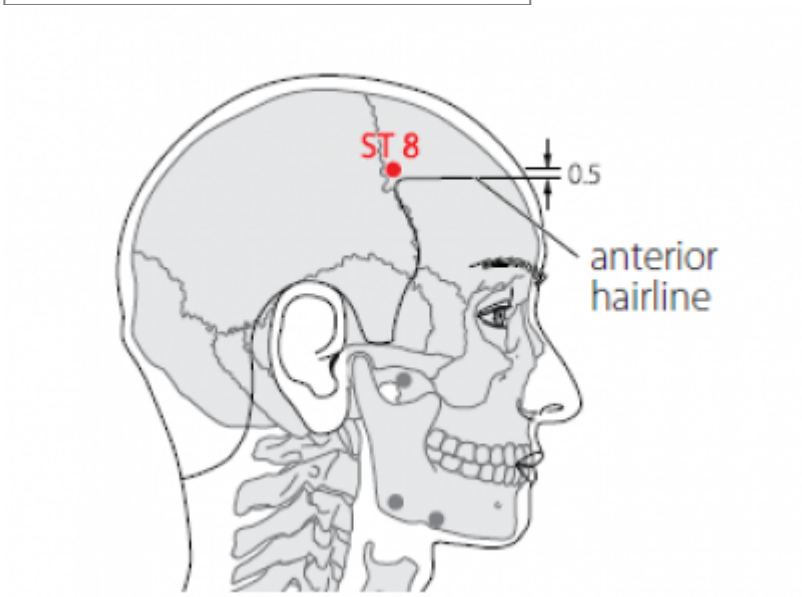
Table des matières

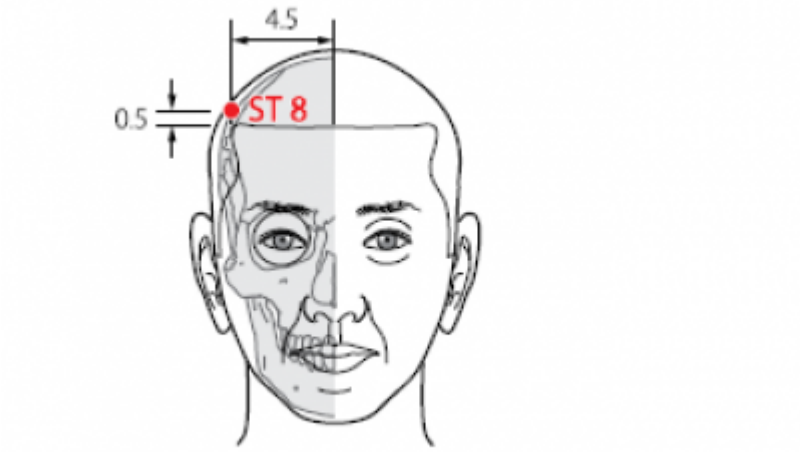
1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques 2
1.6. Code alphanumérique 3
2. Localisation 3
2.1. Textes modernes 3
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 4
2.4. Rapports ponctuels 4
3. Classes et fonctions 4
3.1. Classe ponctuelle 4
3.2. Classe thérapeutique 4
4. Techniques de stimulation 4
5. Indications 5
5.1. Littérature moderne 5
5.2. Littérature ancienne 5
5.3. Associations 6
5.4. Revues des indications 6
6. Etudes cliniques et expérimentales 6
7. Références 6

8E Touwei 头维[頭維]

prononciation touwei.mp3

articles connexes: - 7E - 9E - Méridien -





WHO 2009.

1. Dénomination

1.1. Traduction

头维 tóu wéi	Liaison de la tête (Nguyen Van Nghi 1971) Sauvegarde du crâne (Lade 1994) Au coin de la tête (Pan 1993, Laurent 2000)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *tou* head *wei* corner; maintain; protect.
- *Tou* (Ricci 5035) 头[頭] : tête, cime, sommet, haut, premier, chef, bout (Guillaume 1995). *Tou*, 豆 : figure un vase dans lequel on servait la viande, dans la forme antique le trait supérieur

n'existait pas, un point marquait le contenu du vase. *Shou*, 頁, la tête, par extension : cime, sommet, haut ; qui vient en premier, chef, meneur ; bout, extrémité. L'ensemble figure la tête (Laurent 2000).
- *Wei* (Ricci 5512) 缝［縫］: lier, attacher, joindre, unir principe fondamental (Guillaume 1995). *Wei* : le fil *si* qui attache les oiseaux *zhui*. Par extension, ce qui relie les éléments de même nature : fibre, filament ; lier, attacher, joindre, unir ; principe fondamental, règle ; maintenir, sauvegarder, préserver (Laurent 2000).
- Laurent 2000 : L'expression chinoise *siwei* signifie 4 coins on peut donc attribuer à *wei* le sens de coin, *touwei* signifierait alors “coin de la tête”. D'autres commentateurs disent que wei est mis pour *yu* 隅 qui signifie coin. Le chapitre 79 du Su wen précise que :“ *er yang* c'est *wei*” (le deuxième *yang*, dans l'ordre du Shang han lun : *taiyang*, *yangming*, *shaoyang*...), *wei* 維 est mis pour *yangming* (il ne s'agit pas du caractère *wei* 胃 qui signifie Estomac), on pourrait donc alors traduire par “point du *yangming* à la tête”. Enfin, on pourrait également conserver pour *wei* le sens de lier, unir, attacher le point étant situé à proximité de la suture fronto-pariétale, la traduction serait alors “liaison de la tête”. N.B. : Tant de traductions peuvent paraître suspectes, mais n'oublions pas que le nom des points est une aide mnémotechnique et que le tout est d'y trouver son compte.

1.2. Origine

- Jia yi jing (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Touwei* The point is on the skull, which protects the brain. It is the place the ancient people fastened their hat to. It protects the yang energy of the four limbs.
- Pan 1993 : dans la Chine antique, on disait que le Ciel était rond et la Terre carrée, que le Ciel était soutenu par neuf piliers et la Terre fixée par quatre grosses cordes aux quatre points latéraux : Nord-Est, Nord-Ouest, Sud-Est et Sud-Ouest. On appelait ces points les « quatre *wei* », c'est-à-dire les quatre coins. *Touwei* veut dire « Au coin de la tête ».
- Lade 1994 : le nom est une référence imagée à la localisation du point sur la suture coronale. *Wei* : signifie “lier, ligoter”, sauvegarder, préserver et soutenir, comme une suture. On dit aussi que c'est l'endroit où les Chinois de l'antiquité attachaient leur chapeau.

1.4. Noms secondaires

Tóufèng	头缝［頭縫］(1)		Qian jin yao fang (Guillaume 1995)
Tóufēn	头分 ［頭分］	Fente de la tête	Laurent 2000
Sǎngdà	颡大［顙大］	Coin de la tête et du front	Laurent 2000

- *Tou* (Ricci 5035) (Guillaume 1995).
- *Feng* (Ricci 1588) 缝［縫］: coudre, raccommoder, rapiécer, combler (Guillaume 1995).

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- Treou oe (fra)
- T'ou wei (eng)
- Đầu duy (viet)

- du yu (cor)
- zu i (jap)

1.6. Code alphanumérique

- ES8, 8E (Estomac)
- ST 8 (Stomach)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : Au niveau de l'angle frontal, dans les cheveux, à 5/10 de distance de la racine des cheveux, à 4 distances du point Chenn Ting (24VG).
- Roustan 1979 : à 4,5 distances de la ligne médiane, au niveau de l'implantation frontale des cheveux.
- Deng 1993 : sur le côté de la tête, à 0,5 *cun* au-dessus de la ligne de plantation des cheveux sur la tempe, à 4,5 *cun* de la ligne médiane de la tête.
- Pan 1993 : le point *Touwei* sur la suture fronto-pariétale, à 4,5 distances de la ligne médiane qui divise le crâne en deux parties égales : droite et gauche.
- Guillaume 1995 : Sur le bord du cuir chevelu, au-dessus de la tempe, à 4,5 distances en dehors de *Shen ting*- 24VG.
- Laurent 2000 : Sur le côté de la tête, 0,5 *cun* en arrière de la ligne d'implantation des cheveux, au-dessus de la tempe, à 4,5 *cun* en dehors de *shenting* 24DM.
- WHO 2009 : On the head, 0.5 B-*cun* directly superior to the anterior hairline at the corner of the forehead, 4.5 B-*cun* lateral to the anterior median line.

Items de localisation

- Suture fronto-pariétale
- Ligne médiane antérieure
- Bord du cuir chevelu
- Tempe
- *Shenting* - 24VG

2.2. Textes classiques

- Jia Yi Jing : Sur la ligne de plantation des cheveux sur la tempe, à 1,5 *cun* de *Benshen* (13VB) (Deng 1993).
- Tong Ren : Au-dessus de la ligne de plantation des cheveux sur la tempe, à 1,5 *cun* de *Benshen* (13VB) (Deng 1993).
- Deng 1993 : Selon Jia Yi Jing, ce point est situé sur la ligne de plantation des cheveux sur la tempe et selon Tong Ren, il est à 0,5 *cun* au-dessus de cette ligne de plantation des cheveux, à 4,5 *cun* de *Shenting* (24VG). *Benshen* (13VB) est lui-même à “3 *cun* de *Shenting* (24VG) et à 0,5 *cun* au-dessus de la ligne de plantation des cheveux sur la tempe”. *Touwei* se situe donc aussi à 0,5 *cun* au-dessus du cuir chevelu, dans la région temporale, et à 4,5 *cun* de la ligne médiane de la tête.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Roustan 1979 : sur galea aponeurotica, au bord supérieur du muscle temporalis, branches frontales des veines et artère temporalis superficialis, rameaux temporozygomaticus de la branche temporo-facialis du nerf facialis.
- Deng 1993 : Peau—tissu sous-cutané—aponévrose épicrânienne au bord supérieur du muscle temporal —tissu conjonctif lâche sous-aponévrotique—péricrâne. Dans cette région, se trouvent les branches du nerf auriculo-temporal, les branches temporales du nerf facial et les branches frontales de l'artère et de la veine temporales superficielles.
- Guillaume 1995 : Branches postérieures de l'artère et de la veine temporales superficielles. Nerf auriculotemporal, branche temporale du nerf facial.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : Point de réunion avec le méridien de la vésicule biliaire.
- Roustan 1979 : Point centre-réunion de *Zuyangming* et *Zushaoyang*.
- Lade 1994 : Point de Croisement du méridien de la Vésicule Biliaire et du Vaisseau de Liaison du Yang avec le méridien de l'Estomac.
- Guillaume 1995 : Il s'agit d'un point de réunion des méridiens *Zushaoyang* et *Zuyangming* selon Tong ren, des méridiens *Zushaoyang* et *Yangwei* selon Jia yi jing.

3.2. Classe thérapeutique

- Tai yi shen zhen (Guillaume 1995) : *Tou wei* disperse le vent et élimine la chaleur, clarifie la vue, arrête les larmoiements, calme les douleurs et fait céder les vertiges.
- Guillaume 1995 : *Tou wei* disperse le vent, clarifie la vue.
- Laurent 2000 : Traite le vent et le froid qui donnent les larmes aux yeux, calme les douleurs, migraines et vertiges, traite les paralysies faciales avec absence de rides frontales.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	**Moxibustion**	**Source**
Piqûre horizontale d'avant en arrière, sous-cutanée, de 0,8 à 1,5 distance	Interdiction de chauffer selon les livres anciens	Roustan 1979
Selon Tong ren, puncturer à 0,3 distance, selon Su wen, puncturer à 0,5 distance de profondeur	Selon Su wen ne pas appliquer de moxa	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
	Les moxas sont interdits sur ce point	Yi xue ru men, Jia yi jing (Guillaume 1995)
Puncture tangentielle entre 0,5 et 1 distance		Guillaume 1995
Piquer à plat de 0,5 à 1 *cun*	Moxas interdits	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

- Lade 1994 : utiliser la moxibustion avec prudence.

5. Indications

Classe d'usage	★	point courant

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : Point à puncturer dans les cas de céphalées, douleurs aux yeux, diminution de l'acuité visuelle.
- Roustan 1979 : céphalées, migraines, paralysie faciale, déséquilibre psychique. Douleurs oculaires et larmoiement abondant, troubles visuels, spasme du muscle orbicularis oculis, suffocation intermittente.
- Lade 1994 :
  - Disperse le Vent et clarifie la Chaleur. Indications : congestion cérébrale, céphalée frontale, éblouissements et vertiges, et douleur faciale.
  - Éclaire les yeux. Indications : larmoiement dû au Vent, vision brouillée, et spasmes des paupières.
- Guillaume 1995 : Céphalée, vertiges, douleur oculaire, larmoiement au vent, vue trouble, myoclonie des paupières, dyspnée, sensation de plénitude thoracique ; algies vasculaires, schizophrénie, paralysie faciale.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Fièvre et frissons, céphalée comme si la tête allait exploser, douleur oculaire à type d'arrachement, dyspnée avec sensation de plénitude thoracique, vomissement, transpiration avec difficulté à parler » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Sensation de fièvre et frissons ; céphalée avec sensation d'éclatement ; douleur et exophtalmie ; halètement ; trouble de la respiration ; irritabilité ; nausée et bouche mousseuse ; transpiration ruisselante ; dysphasie (Guillaume 1995).
- Tong ren : « Céphalée unilatérale, trouble de la vue », « Myoclonie incessante et larmoiement en présence d'un vent léger »(Guillaume 1995).
- Yu long jing, Yu long ge : Le commentaire précise qu'il faut : « disperser en cas de douleur oculaire, tonifier en cas de vertiges » (Guillaume 1995).
- Da cheng : Reprend intégralement la citation de Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Lei jing ju yi : « Vent de le tête avec une douleur comme si la tête allait se casser, douleur oculaire comme si l'œil était arraché, larmoiement avec vue trouble » (Guillaume 1995).
- Tai yi shen zhen : « Céphalée intense à type de cassure, douleur oculaire intense avec sensation d'œil arraché, migraine, tics oculaires (ou nystagmus), larmoiement, vue trouble » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : céphalée intense comme si la tête allait éclater, douleur oculaire à type d'arrachement, myoclonie des paupières, larmoiement au vent, vent unilatéral-hémiplégie, vue trouble » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Spasme des paupières	**8E** + 2V	Zhenjiu Dacheng (Roustan 1979), Da cheng (Guillaume 1995)
Douleurs oculaires avec céphalée	**8E** + 2V	Yu long fu (Guillaume 1995)
Larmoiement	**8E** + 15VB	Bai zheng fu (Guillaume 1995)
Larmoiement au vent	**8E** + *Yi ming* (PC7) + 15VB	Da cheng (Guillaume 1995)
Déséquilibre psychique	**8E** + 4GI, l'aiguille dirigée vers 3IG + 3F aiguille dirigée vers 1Rn	Roustan 1979
Migraine	**8E** + 7P	Roustan 1979, Shanghai zhen jiu xue (Guillaume 1995)
Migraine	**8E** + 7VB + 16VG + 7P	Zhong yi zhen jiu xue (Guillaume 1995)
Céphalée avec la sensation que la tête va éclater, douleur oculaire à type d'arrachement	**8E** + 7MC	Qian jin (Guillaume 1995)
Paralysie faciale	**8E** + 14VB + 17TR + 4E + 20GI	Roustan 1979, Shanghai zhen jiu xue (Guillaume 1995)
Schizophrénie	**8E** + 4GI jusqu'à 3IG + 3F jusqu'à 1Rn	Shanghai zhen jiu xue (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

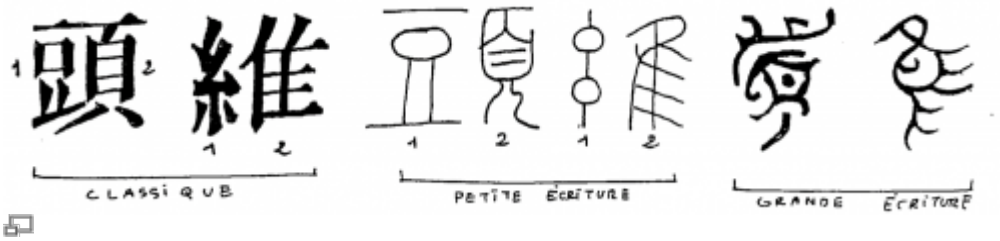
6. Etudes cliniques et expérimentales

Ø

7. Références

- Fabre J. Indications ORL de certains points d'acupuncture selon l'étymologie. in Actes du 2eme Congrès National de la Faformec, Nîmes. 1998;:157-64. [69014].

  A propos de trois points indiqués en ORL choisis comme exemples, le présent travail souligne l'importance de la paléographie chinoise (étude des plus anciens aspects des idéogrammes) dans le domaine médical. La langue du Céleste Empire a fait, au cours des siècles, l'objet de nombreuses transformations voire altérations. Les indications thérapeutiques originelles, décelables dans l'écriture la plus ancienne, gravée, du nom des points, se sont souvent perdues, sous le pinceau de scribes non avertis, dans d'exubérants caractères classiques, dont certaines traductions françaises laissent parfois perplexe. Le retour aux sources magistralement initié par Jacques André Lavier d'après les nouveaux dictionnaires chinois, répertoires complete des graphics antiques, s'avère, pour les acupuncteurs, un excellent moyen d'élargir leurs possibilités thérapeutiques tout en redécouvrant les authentiques origines traditionnelles de leur art



8E Touwei (Fabre 1998)

From:
http://www.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
http://www.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:estomac:8e

Last update: **03 Feb 2022 14:35**